



660

平均每個工作日新公司註冊成立的數目
Average number of new companies incorporated each working day

- 1 鍾麗玲女士
公司註冊處處長
- 2 許國鴻先生
公司註冊處律師
- 3 張巧雯女士
公司註冊處經理
- 4 陳偉亮先生
部門主任秘書

Ms Ada LL CHUNG
Registrar of Companies

Mr Joseph KH HUI
Registry Solicitor

Miss Hilda HM CHANG
Registry Manager

Mr William WL CHAN
Departmental Secretary

5 蘇信堅先生
業務經理

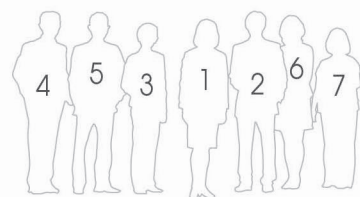
6 陳蕙玲女士
副首席律師

7 薛花嘉詩女士
助理首席律師

Mr Richard SK SO
Business Manager

Ms Ellen WL CHAN
Deputy Principal Solicitor

Mrs Christine Frances SIT
Assistant Principal Solicitor



公司註冊處一覽

CR at a Glance

公司註冊處營運基金簡介

Brief Introduction to the Companies Registry Trading Fund

一九九三年八月一日，前立法局通過決議成立公司註冊處營運基金，自此，公司註冊處一直按照商業原則，在財政自給的基礎上運作。《營運基金條例》（第 430 章）規定，營運基金的收入必須足以支付提供服務的一切開支，所運用的固定資產平均淨值亦須取得合理回報，而二零一六至一七年度的合理回報率為 6.7%。

The Companies Registry Trading Fund was established on 1 August 1993 by a resolution of the Legislative Council and has been operating under commercial principles on a self-financing basis. The Trading Funds Ordinance (Cap. 430) requires that a trading fund should meet expenses incurred in the provision of services out of its income and achieve a reasonable return on the average net fixed assets employed, namely 6.7% for 2016-17.



組織架構

截至二零一七年三月底，本處共有 407 名員工，包括 322 名公務員及 85 名合約員工。

Organisation Structure

As at the end of March 2017, the total headcount of the Companies Registry ("the Registry") was 407, comprising 322 civil servants and 85 contract staff.



企業管治綱領

本處致力維持高水平的企業管治，因這對確保本處運作的效率及效能，以及維持公眾對本處企業管治能力及誠信的信心和信任，至為重要。本處於二零一二年五月發表了公司註冊處企業管治政策聲明。該聲明概述了本處的企業管治綱領，並就如何在本處應用管治原則提供指引。

Corporate Governance Framework

The Registry maintains a high standard of corporate governance which is essential for ensuring the efficiency and effectiveness of its operations and sustaining public confidence and trust in its capability and integrity. It promulgated a Corporate Governance Policy Statement in May 2012, which outlines the Corporate Governance Framework of the Registry and provides guidance on the application of the governance principles at the Registry.



管理委員會

管理委員會是本處企業管治綱領的核心。委員會由公司註冊處處長擔任主席，成員包括本處全體首長級人員。委員會定期召開會議，負責訂定策略方向，制訂政策及管理本處的業務，目的是實踐本處的理想和使命。

Management Board

The Registry's management board, which is at the core of its corporate governance framework, is chaired by the Registrar of Companies and composed of all directorate officers of the Registry. The Board meets regularly to set strategic direction, formulate policies and manage the Registry's business affairs with the aim of achieving its vision and mission.

企業社會責任政策

在企業社會責任及環境可持續發展方面，本處在業務運作、關心社會、關注環境及關懷員工福祉這些目標上均保持崇高的操守標準。本處在二零一零年九月發出企業社會責任政策聲明，闡述本處履行企業社會責任的綱領。

Corporate Social Responsibility Policy

The Registry maintains the highest ethical standards of corporate social and environmental sustainability in the conduct of its business, caring for the community, the environment and the well-being of its staff members. It issued a Corporate Social Responsibility Policy Statement in September 2010 that sets out the framework for discharging its corporate social responsibilities.

